

ÉCRITURE

Écrire un dialogue de film

NIVEAU

Intermédiaire (B2)

NUMÉRO

FR_B2_2131W

LANGUE

Français

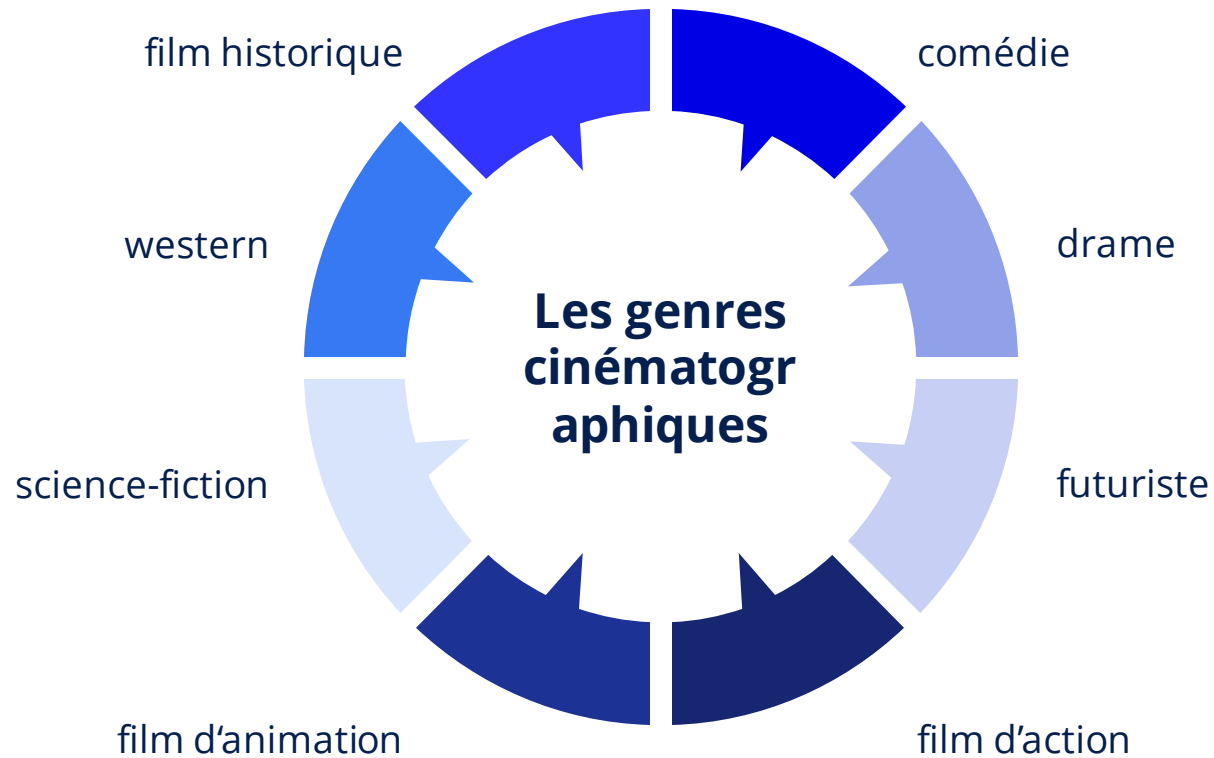


Objectifs

- Je peux écrire un dialogue de film.
- Je peux parler des différents éléments et aspects qui composent un film.

Les genres cinématographiques

Voici quelques types de films que nous avons vus tout au long de ce module.
Pouvez-vous en citer d'autres ?

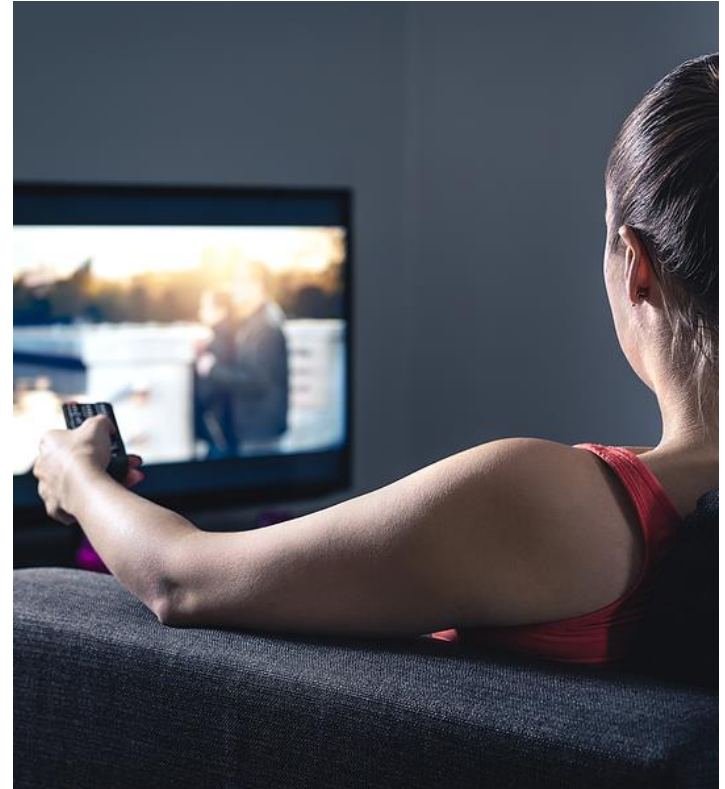




Discutons

Posez la question à vos camarades.

- 1 Quels sont les types de films que vous évitez de regarder? Pourquoi?
- 2 Sur quelle base choisissez-vous un film?
- 3 Quel est votre genre préféré et pourquoi?



Comment écrire un dialogue pour un film

Un garage. Louis entre. Il porte un bleu de travail et a l'air fatigué. Jean est en train de réparer une voiture.

Louis : Comment ça va ?

Jean : Bien, je travaille quoi. Vivement samedi !

Louis : M'en parle pas, moi aussi je compte les jours...

- Dans un scénario de film, il y a deux types de phrases : celles prononcées par les acteurs (le dialogue) et les annotations. Pour que le film soit divertissant, les acteurs doivent prononcer des répliques courtes et pleines d'esprit.

- Les annotations sont des phrases qui décrivent l'espace autour des personnages et indiquent s'ils entrent ou sortent de la scène. Elles sont généralement écrites en italique.

À quel genre appartiennent-ils, selon vous ?

Lisez les dialogues et **reliez-les** aux genres.

drame

1

comédie
romantique

2

film policier

3

film d'horreur

4

A M. Valain : Dupont, nous avons un appel sur la rue Silvestre ! Un homme a été tué.

M. Dupont : Je vous attends dans la voiture, monsieur l'agent. C'est peut-être l'indice qui nous manque pour résoudre notre affaire.

B Mark : Viens dîner avec moi ce soir.

Laura : Je t'ai déjà dit que je ne peux pas !

Mark : Je me disais que tu avais changé d'avis, vu ton sourire !

Laura : On se revoit bientôt, promis !

C Jim : J'entends des voix dans l'armoire.

Marie : Qu'est-ce que tu racontes ? C'est impossible.

Jim : Certes, mais les chaises bougent aussi toutes seules donc bon...

D Marta : Je ne pensais pas que je perdrais en si peu de temps...

Sarah : Je sais, c'est difficile et injuste mais il faut aller de l'avant maintenant... Se reconstruire et je suis là pour t'aider.



Rédiger les annotations

Choisissez l'un des dialogues de la page précédente et **récrivez** les annotations.

Pensez au cadre, à l'endroit où se trouvent les personnages, à la façon dont ils parlent (chuchotements, voix, expression de la colère ou du chagrin...), à ce qui se passe dans le contexte, etc.





Le genre cinématographique

Les phrases suivantes sont des exemples d'annotations pour les dialogues de la page 6.

Dites à quel genre chacune d'entre elles pourrait appartenir.

La peur se lit sur
le visage de
Marie. D'un
coup, tout
devient noir.

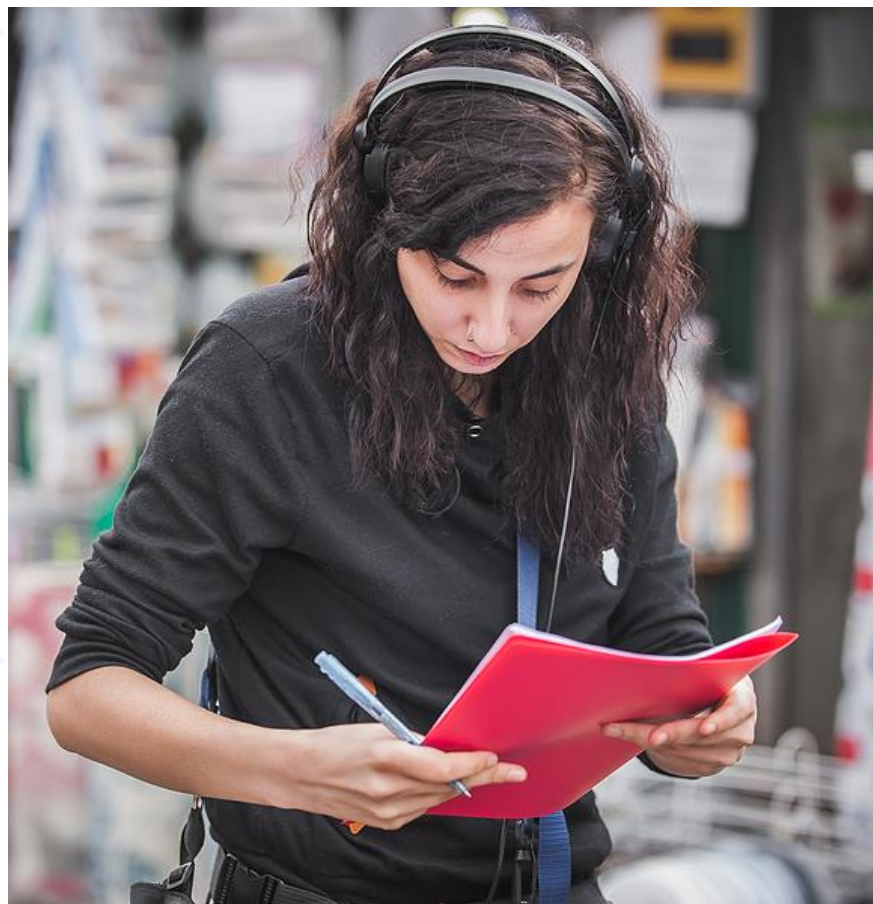
M. Valain crie
à l'aide, il est
paniqué.

Mark parle avec
son sourire
charmeur.

Marta fond en
larmes dans
les bras de
Sarah.

Laura est frustrée
par l'attitude de
Mark. Mais
soudain, une
musique se fait
entendre.

Maria parle en
chuchotant, la
voix cassante.
Elle a très peur.



Les différents éléments d'un film

Lisez les différents éléments qui composent un film - vous souvenez-vous de tous les mots ?
Discutez des mots que vous ne connaissez pas avec vos camarades.



les lumières

la trame

la bande-annonce

le décor

**la bande son / la
bande originale**

les costumes

les effets spéciaux

la mise en scène



Discutons !

Parmi les aspects suivants d'un film, lesquels sont les plus importants pour vous ? Pourquoi ?
Échangez avec vos camarades.

Pour moi, un film sans un bon... n'est pas un bon film.

la mise en scène

les acteurs et actrices

la trame, le scénario

La chose la plus importante pour moi est...

les dialogues

le montage

la durée

À mon avis, ... c'est essentiel pour que le film soit bon.

le décor

les costumes

le son et les images



Exemple de dialogue

Jean : Chut... Marie, j'entends des voix qui viennent de l'armoire.

Marie regarde Jean avec une expression de terreur sur le visage. La pièce devient de plus en plus sombre.

Marie : Voyons Jean, c'est impossible !

Jean : Ça me semblait également impossible que les chaises bougent seules, et pourtant... Je pense que cette maison est hantée.

Marie : On dirait qu'il n'y a personne à des kilomètres à la ronde, mais je pense que nous ne sommes pas seuls.

Jean : J'ai entendu dire qu'il y a des esprits des anciens habitants de cette maison...

Marie : Ça fout la trouille ! Qu'est-ce qu'on va faire, Jean ?

Quelques instants plus tard, un cri de femme sort du placard. María a tellement peur que ses dents claquent.

Comment peut-on continuer le dialogue ? **Imaginez** la suite du dialogue avec un·e partenaire.



la trouille

La **trouille** est un synonyme familier pour dire la peur.

”

Lisez la suite du dialogue

Ressemble-t-il au dialogue que vous aviez imaginé avec votre camarade ?

Jean : Marie, écoute- moi attentivement. J'ai trouvé un album photo et un journal. Apparemment, ces voix ne sont pas celles d'une femme. C'est une petite fille. Ici, il est écrit que Carolina avait 35 ans lorsqu'elle est morte. La pauvre s'est noyée. Je crois que celle qui crie ce n'est pas elle, mais sa fille, qui avait 8 ans quand sa mère est décédée. Elle a dû être très traumatisée par la perte de sa mère.

Marie saisit le bras de Jean. Elle a une expression de terreur et d'angoisse sur le visage.

Marie : Jean, partons s'il te plaît. J'ai très peur.

Jean : Mais nous devons savoir comment cette histoire se termine. Donne-moi la lampe de poche. Nous allons ouvrir ce placard tout de suite.

Marie : Sois très prudent... Appelons la police.





Un autre dialogue

Lisez le dialogue avec un partenaire. Que se passe-t-il ensuite ? **Racontez** la fin de la scène.

Mark : Viens dîner avec moi ce soir.

Laura : Je t'ai déjà dit que je ne peux pas !

*Laura se retourne et commence à marcher dans la rue.
Mark reste immobile. La nuit tombe déjà.*

Mark : Je me disais que tu avais changé d'avis vu ton sourire !

Laura : On se revoit bientôt, promis !

Laura s'arrête aussi et se retourne. Elle sourit et une musique romantique retentit...

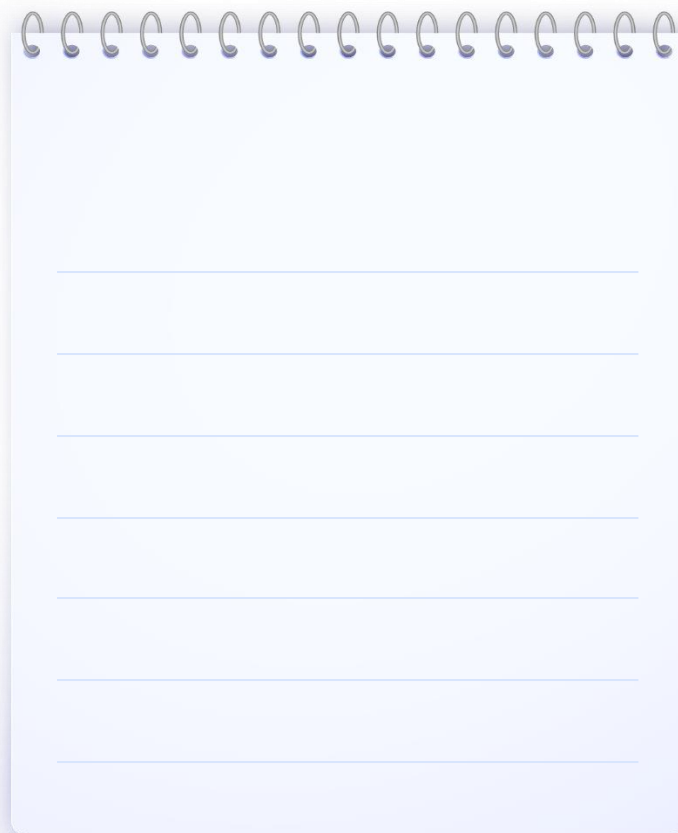




Maintenant, vous écrivez le dialogue !

Vous pouvez le faire dans le genre que vous préférez, mais n'oubliez pas d'inclure des annotations et de le rendre cohérent avec le genre.

Rédigez environ 200 mots.





Fin de la leçon

Expression

Se lire sur le visage

Sens : Quand les émotions, les pensées ou les sentiments d'une personne sont visibles sur le visage de quelqu'un.

Exemple : *Tu es amoureux toi ! Ça se lit sur ton visage*



Pratique additionnelle



Trois mots en rapport avec...

1. **Citez** au moins trois mots que vous pouvez associer à chaque genre.
2. **Donnez** un exemple de film pour chaque genre.

Films d'horreur

Comédies
romantiques

Films de science-
fiction

Comédies musicales



Annotations

Écrivez les annotations pour chacune des images. Que se passe-t-il dans chaque scène ? Où cela se passe-t-il ? Qui est impliqué ?





Écrivez le dialogue de cette scène

Rédigez un court dialogue entre le policier et la conductrice.





Corrigés

P.6 : 1.D – 2.B – 3.A – 4.C



Résumé

Genre de film

- *historique, comédie musicale, dessin animé ou film d'animation, comédie, drame, film d'action*
- Exemple : *Ce week-end, je garde mes neveux. Nous regarderons un film d'animation.*

Les films

- **Éléments** : *lumières ; bande-annonce ; bande sonore ; son ; effets spéciaux ; décor ; costumes ; mise en scène*
- **Dialogue** : *annotation ; auteur ; autrice ; phrase ; scène ; intrigue ; édition*



Vocabulaire

le montage

la lumière

la durée

l'annotation

le personnage

la bande-annonce

les costumes

le décor

la bande originale

la trame

